

# AI浪潮下外语专业大学生就业竞争力提升的辅导员工作策略研究

吴有

四川师范大学外国语学院, 四川 成都 610101

**摘要:** 人工智能技术的突破性发展正深刻重塑外语专业的就业生态, 中低端翻译、基础教学等传统岗位需求持续缩减, 而语言资产服务、译后编辑等新业态快速崛起, 对外语人才的能力结构提出“语言+技术+行业”的复合型新要求。当前外语专业学生面临岗位替代、能力错配、认知滞后与心理适应四重挑战。本文从辅导员工作视角, 提出认知引导、能力培育、资源链接、精准指导、心理支持五维工作策略, 助力学生将技术冲击转化为成长机遇。研究旨在为高校辅导员开展AI时代就业指导提供实践参考, 完善高校就业育人体系。

**关键词:** AI浪潮; 外语专业; 就业竞争力; 辅导员工作策略

## 0 引言

人工智能技术的迅速发展正深刻改变着外语专业的就业环境。以大语言模型为代表的生成式AI使得机器翻译质量得到极大提升, 给传统的外语类工作带来了直接的冲击, 尤其是对于那些需要大量重复性工作的中低端翻译和基础语言教学, 在其需求量不断减少的同时, 语言资产服务、译后编辑以及AI训练师等新业态快速涌现并崛起, 语言服务业“价值链”正在进行深度重构<sup>[1]</sup>。这一技术革新对外语专业的人才能力结构提出了新要求, 从单一语言能力向“语言+技术+行业”的复合型知识体系转变, 同时外语学科的人才培养模式也面临着转型压力。

针对以上时代变局, 如何提升外语专业大学生就业竞争力的问题已引发学界大量关注。目前研究大多集中在宏观层面的学科转型之路和行业人才的需求剖析上, 如提出调整课程体系、革新教学内容、应用垂直大模型技术等策略<sup>[2]</sup>; 亦有学者从行业视角分析语言服务业发展趋势, 强调培养学生的人机协作能力与文化理解力<sup>[3]</sup>。但目前研究大多仍停留在学科建设和行业发展上, 很少有从高校辅导员工作角度出发, 对如何通过就业指导实践来提高学生竞争力进行系统探讨。

辅导员在提升大学生就业竞争力中发挥关键作用, 作为职业生涯指导者、心理调适者和价值观引导者, 将立德树人贯穿就业指导全过程。尤其在AI时代引发就业焦虑和价值迷茫的背景下, 辅导员能如“微光”般为学生指引方向。本文从辅导员视角, 聚焦AI时代外语专业大学生就业竞争力提升策略, 既是对现有研究的补充, 也为高校构建高质量就业育人体系提供实践参考。

## 1 外语专业学生就业面临的新挑战

AI技术迅速发展在带来诸多时代机遇的同时也给外语专业学生就业带来了诸多挑战。这些挑战彼此交织, 从岗位构造、能力契合到认识看法再到心理方面, 共同构成了学生不得不面临的复杂局面。

### 1.1 岗位替代风险

大语言模型能力的提升将减少社会对传统外语工作的需求。研究表明, AI已冲击中低端翻译和初、中级教学岗位, 外语专业近70%技能课程占比导致结构矛盾。麦可思研究院数据显示, 外语本科毕业生平均就业率低于全国水平近十个百分点, 专业对口率仅约一半, 近半数学生毕业即转行。翻译、本地化服务等领域就业比例逐年下降。同时, 语言服务业“价值链”深刻变化, 低创意岗位被AI取代, 语言工程师、AI咨询师等复合型人才成为稀缺资源。这意味着传统岗位减少与新兴岗位短缺并存, 学生陷入“旧路变窄、新路难寻”的两难境地。

### 1.2 能力错配困境

高校人才培养与行业实际需求相脱离。目前语言服务行业已经由原来的“大而全”的模式向“专精特新”的方向发展, 产生了语言资产服务、远程口译、创译等新的业务形态。但是高校的课程体系仍然把语言技能的训练放在首位, 对于AI工具的应用、译后编辑、项目管理等没有涉及。同时行业对于复合型人才的需要也越来越大, 涉外法律顾问、游戏影视本地化译制等新出现的职业要求从业者要有较强的英语水平以及相关领域的专业知识。部分高校已经探索并开设了“外语+”的培养模式, 但大部分普通院校的学生仍被传统课程体系所束缚, 在毕业后才发现自身技能同市场需求存在着较大的差距。

### 1.3 认知滞后问题

学生对AI时代就业形势认识尚浅,职业规划仍停留在传统模式。调查显示,部分学生自评专业价值仅40分,而认为AI专业可达60分以上,反映出其对自身专业价值的怀疑和对行业发展的误读。事实上,AI并非取代外语专业,而是起到能力扩增作用。但许多学生仍将就业目标局限于教师、翻译等传统职业,对语言、技术与行业结合的新方向缺乏了解。

### 1.4 心理适应压力

岗位减少与能力焦虑一同在给学生就业心理上不断施压。一些学生常恐慌“毕业即失业”,还有些学生因为不能很好适应与AI协作的工作方式而倍感压力。技术焦虑并不是只有外语专业的学生才有,它存在于各行各业之中,但是外语专业的学生因直面“AI会不会取代语言工作者”这一问题而造成的心理冲击是最为强烈的。怎样使学生理性对待技术革新,缓解就业焦虑,是辅导员就业工作中的重要课题。

## 2 就业竞争力提升的要素分析

AI时代对于外语专业人才的就业能力提出新的要求。传统的语言技能已经难以支撑学生在这场变革中立足了,取而代之的是以技术应用为根基、以行业深耕为目标、以人文素养为核心、以终身学习为保障的复合型能力结构。

### 2.1 技术适配能力

技术适配能力指的是学生掌握并运用AI工具来辅助进行语言服务的能力,也是AI时代外语专业人才的基础能力。目前语言服务行业正由以人工为主的模式向“人机协同”的模式转变,对译后编辑、术语管理、语料库建设等技术密集型岗位需求量大。为了能在行业之中有立足之地,学生应具备以下能力:熟练使用主流的CAT工具、有机器翻译译后编辑的能力、熟悉语料库建设和术语管理的方法、能合理地调用大语言模型辅助工作。技术适配能力不是指成为技术专家,而是要具有与技术“交流”的能力,由“语言转换者”转变为“人机协作指挥官”。

### 2.2 行业深耕能力

行业深耕能力指学生在语言基础上深入积累某一领域,实现“语言+行业”复合发展。语言服务业正从粗放式向精细化转型,对兼具外语基础和行业知识的复合型人才需求日增。以游戏本地化为例,从业者需掌握语言转换,并理解游戏机制、文化差异及玩家心理,达成“文化转译”而非简单翻译。培养该能力需引导学生尽早明确职业方向,通过选修课、实习和行业认知积累领域知识,避免成为“样样通样样松”

的通用型译者。

### 2.3 人文核心能力

人文核心能力是外语专业学生在AI时代构建核心竞争力的根基,也是机器所不能取代的独到之处。该能力包含多个方面:跨文化理解力,真正的沟通要了解文化语境和价值观念,这就要求有深厚的人文积淀;情感连接力,教育场景以及翻译服务中的人际互动依靠人的共情与关怀;创意表达能力,文学翻译、广告文案等类型的内容生成要有独特的审美见解;价值判断力,在国际传播、外事交流时,对于信息的筛选和立场的把握要靠人的理性判断和选择。AI时代下的外语专业更应突出所在人文底色,造就具有家国情怀、国际视野、文化自信的高素质人才。

### 2.4 终身学习能力

终身学习能力是使自身各种能力不断更新迭代的源动力。AI技术自身正在以指数级的增长速度发展,今天所掌握的技术也许在三年之后便会被淘汰。学生要具有持续学习的意识和方法才能应付技术革新给职业发展带来新的问题。终身学习能力表现为信息获取能力,可以主动追踪行业发展动态;自主学习能力,可以通过在线课程、行业社群等方式来更新自身知识;反思和调适的能力,在实践中灵活调整方向;心理韧性,以开放的心态迎接一切变化。以上能力的培养关乎学生在当今不确定时代中获取职业适应性和心理安全感。

## 3 辅导员工作路径创新

面对AI时代外语专业学生就业面临的多重挑战,辅导员需立足岗位职责,从认知引导、能力培育、资源链接、精准指导、心理支持五个维度构建系统化的工作路径,助力学生提升就业竞争力。

### 3.1 认知引导:帮助学生理性看待AI冲击

认知为行动提供方向。针对学生对AI冲击认识不足、自我价值否定等现象,辅导员应加强形势政策教育与价值引导。可通过举办“AI时代外语专业机遇与挑战”主题班会,邀请专业教师、行业专家与学生交流,帮助其理解AI对语言服务业的影响。同时挖掘服务国家战略的优秀校友案例,如参与中国文化“出海”、国际传播的从业者,以榜样力量激发学生自信。认知引导关键在于促使学生形成理性、辩证的技术观,既不盲目乐观也不过度焦虑,以积极姿态迎接变革。

### 3.2 能力培育:设计第二课堂补充培养方案 就高校课程体系与行业需求相脱离的情况

而言,辅导员可以凭借第二课堂活动来充实学生的各项能力。一方面开展以“AI工具工作坊”的形式,邀请技术公司人员或者有相关工作经验的校友作为培训讲师,在CAT工具的操作方法、翻译后编辑技巧和使用大语言模型的方法等各个方面展开教学活动。另一方面则是组织行业案例分析活动,选择游戏本地化、跨境电商文案、涉外法律文书等真实项目,让学生以小组形式进行模拟操作,在实践过程中体会对“语言+行业”复合能力的要求。此外,还可以让学生参加语言数据标注、术语库建设等横向项目工作来提高学生的实践能力。能力培养要联系行业实际需要,在学生走出校园之前就能对岗位要求有切实感受。

### 3.3 资源链接:拓展实习实践与行业资源

辅导员是学生与社会联系的纽带,需充分发挥出资源链接作用。在实习基地创建上,积极同本地化企事业单位、跨境电商公司、语言服务提供商等新业态用人单位联系,形成稳固的合作关系,给学生带来进入前沿工作岗位的可能。在行业资源引进上,邀请一些有相关从业经历的校友回来讲学,比如游戏本地化项目经理、AI训练师、涉外法律顾问等等,用朋辈的角度来传递行业认知以及职业经验。在信息平台创建上,采用微信公众号、年级群等方式,挑选出契合外语专业复合型岗位需求的“语言+技术”、“语言+行业”类型招聘岗位信息,从而促使学生开拓就业视野。资源链接的本质就是使学生之间的信息差距尽可能减小,让每一位有需要的学生都可以接触到优质资源。

### 3.4 精准指导:分类施策满足多元需求

外语专业学生就业去向呈多元化,考研、考编、企业就业、出国留学等不同的职业选择、发展方向对学生的语言水平和综合素质有着不同的要求。辅导员要创建分类指导机制,对不同去向学生给予相应帮助,提供精准化、精细化的支持。对考研学生来说,帮助分析出在AI背景下外语学科研究方向的变化,如语言数据科学、计算语言学等新的交叉领域;对考编学

生来说,提醒他们实时关注教育系统、外事部门对复合型人才的新要求,提前做好相关准备;对企业就业的学生来讲,主要从简历优化、面试模拟等方面进行实战训练,尤其要重视技术类岗位的笔试面试技巧的培养;对于创业或者自由职业的学生,则给予政策咨询和资源对接方面的支持。精准指导的前提是深入了解每一位学生的职业意向与发展困惑,实现从“大水漫灌”到“精准滴灌”的转变。

### 3.5 心理支持:缓解技术焦虑与就业压力

就业压力与技术焦虑叠加,使部分学生产生心理困扰。辅导员应该发挥心理育人的作用,给学生提供有效的心理帮助。一方面,采用个别谈话、团体辅导等形式来帮助学生认识并表达出自身焦虑情绪,使学生把注意力从“会不会被取代”转移到“我能做些什么”上来,将焦虑转变成前行的动力。另一方面是建立朋辈支持网络,开展就业经验交流会等活动,使已成功高质量就业的同学分享自己的求职经历、心态变化等,起到一个同伴示范作用。同时,对出现严重焦虑、抑郁倾向的学生,立即转介到学校的心理咨询中心,实现工作闭环。心理支持的最终目的就是让学生在面对不确定性的时候,能够拥有良好的心理韧性和态度来应对变革。

## 4 结语

AI浪潮正深刻改变着外语专业的就业环境,学生面临岗位替代、能力错配、认知滞后和心理适应等多重困难和挑战。我们辅导员站在学生就业指导的一线,需顺应时代变革,在认知引导、能力培育、资源链接、精准指导、心理支持五个维度来构建工作实施路径系统,帮助学生化技术冲击为发展机遇。本文立足辅导员工作角度,探究了在AI时代下外语专业大学生提升就业竞争力的策略体系,实现学生工作与时代发展同频共振。未来可以此为基础进行有关实证方面的研究,进而检验上述策略效果如何。

## 参考文献:

- [1] 王华树,刘世界.生成式人工智能时代翻译伦理的“解构”与“重构”[J].外语学刊,2026,(01):15-24.
- [2] 胡开宝,高莉.大语言模型背景下的外语学科发展:问题与前景[J].外语界,2024,(02):7-12.
- [3] 王均松,肖维青,崔启亮.人工智能时代技术驱动的翻译模式:嬗变、动因及启示[J].上海翻译,2023,(04):14-19.

**作者简介:** 吴有(1999.11—),男,汉,四川达州,硕士,助教,研究方向:思想政治教育。